

งานประเพณีถือศีลกินผัก จังหวัดภูเก็ต
ประจำปี 2544

九皇勝會

PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL 2001

16-25 ตุลาคม 2544

16th-25th October 2001

www.phukettourism.org



จัดทำโดย :

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานภาคใต้เขต 4
73-75 ถนนภูเก็ต อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต 83000

โทร. 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 โทรสาร 076-213 582

E-mail : tathkt@phuket.ksc.co.th

ประเพณีถือศีลกินผักจังหวัดภูเก็ต

ประเพณีถือศีลกินผัก (เจียะฉ่าย) จังหวัดภูเก็ตนั้นเริ่มเป็นครั้งแรกที่อำเภอกะทู้ในปี พ.ศ. 2368 พระยาถลาง (เจิม) ได้ย้ายเมืองถลางมาตั้งที่บ้านเกิดชื่อขุ่ดุมไปด้วย แร่ดีบุกแต่บริเวณดังกล่าวเป็นป่าทึบมีไข้ป่าชุกชุม ดังนั้น เมื่อมีคณะเจ้าเว้ (ป้าฮี้) จากเมืองจีนมาเปิดการแสดงและเกิดล้มเจ็บลง คณะเจ้าเว้จึงได้ประกอบพิธีกินผัก ขึ้นเพื่อบวงสรวงเทพเจ้า “ก๊วอ้งไต่เต” และ “ยกอ้งซ่งเต” หลังจากนั้นปรากฏว่าโรคภัยไข้เจ็บได้หมดไป ชาวกระทุ้สอถามได้ความเช่นนั้นเกิดศรัทธาจึงประกอบพิธีกินผักขึ้น โดยเริ่มตั้งแต่วันขึ้น 1 ค่ำ ถึงวันขึ้น 9 ค่ำ เดือน 9 รวม 9 วัน 9 คืน เพื่อความเป็นมงคลแก่ตนเองและบ้านเมือง ต่อมาผู้มีฐานะไปอยู่เชิงเขาห้วยหรือเขาเอียน (คันทู) และเสียนตุ่ย (ป้าฮ้อ) พร้อมทั้งคนบริวารต่างๆ ที่ใช้ในพิธีกินผัก ที่มณฑลกังไส ประเทศจีนและได้เดินทางกลับมาถึงในวันขึ้น 7 ค่ำ เดือน 9 เมื่อชาวบ้านทราบข่าวจึงได้จัดขบวนไปรับที่บ้านบางเหนียวอันเป็นกำเนิดของพิธีรับพระนั้นเอง

ในพิธีกินผักนั้น ช่วงปลายก่อนวันพิธีหนึ่งวันจะมีพิธียกเสาโกเต้งไว้หน้าศาลเจ้าเพื่อประกอบพิธีอัญเชิญเจ้า “ยกอ้งซ่งเต” (พระอิศวร) และ “ก๊วอ้งไต่เต” (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) มาเป็นประธานในพิธีและจะนำตะเกียง 9 ดวง ซึ่งถือเป็นสัญลักษณ์ของการเริ่มพิธีไว้บนเสาโกเต้งเวลาเที่ยงคืน นอกจากนี้ตลอด 9 วันของพิธีกินผัก จะมีพิธีกรรมต่างๆ เช่น พิธีอัญเชิญ ลำตัว-ปักเต้า (เทวดาผู้กำหนดเวลาเกิดและตาย) พิธีอ้อเก้ง (พิธีแห่พระ) พิธีอบนํ้ามัน ขึ้น บันไดมืด พิธีโก้ยห้อย (ลุยไฟ) พิธีโก้ยห่าน (สะเดาะเคราะห์) ตลอดจนการทรงพระ ซึ่งเป็นการอัญเชิญเจ้ามาประทับในร่างของม้าทรงและแสดงอิทธิฤทธิ์ ด้วยการทรมานร่างกายในรูปแบบต่างๆ ทั้งนี้ก็เพื่อรับทุกข์แทนผู้ถือศีลกินผักและเพื่อความเป็นสิริมงคลแก่บ้านเมือง กล่าวกันว่าผู้ที่จะเป็นม้าทรงได้มีอยู่ด้วยกัน 2 กรณี คือผู้ที่ชะตาขาดแต่ยังไม่ถึงชาติ ดังนั้นการเป็นม้าทรงจึงเปรียบเสมือนการต่ออายุขัยอีกครั้ง คือผู้ที่พระเห็นว่าเหมาะสมเนื่องจากประพฤติดูดีอยู่ในศีลธรรม และในระหว่างเทศกาลจะมีการประโคมด้วยกลอง ส่องโตะ และจุดประทัด โดยเฉพาะในวันส่งพระซึ่งถือเป็นวันสิ้นสุดของพิธีกินผัก ทั้งนี้ด้วยความเชื่อว่าเสียงดังจะทำให้สิ่งชั่วร้ายหมดไป สำหรับผู้เข้าร่วมพิธีกินผักนั้นนอกจากจะได้รับผลบุญและความเป็นสิริมงคลแก่ตนเองแล้วยังทำให้สุขภาพร่างกายแข็งแรงจิตใจมีเมตตาไม่ฆ่าสัตว์ ละเว้นอบายมุขทั้งปวง อันก่อให้เกิดความสะอาด สว่าง สงบในจิตใจ

THE HISTORY OF PHUKET'S VEGETARIAN FESTIVAL

Phuket's Vegetarian festival (or *jia chai* in local Hokkien Chinese dialect) began in 1825, when the governor of Thalang, Praya Jerm, moved the island's principal town from Ta Reua in Thalang District to Get-Hoe in Kathu District, where were tin mines and Chinese miners. Kathu was then still covered by jungle and fever was rife. It happened that a traveling opera company (called *ngiu* in Thai or *pua-hee* in Hokkien dialect) came from China to perform for the miners.

When the whole company grew sick from an unnamed malady, they kept to a vegetarian diet to honor two of the emperor gods, *Kiew Ong Tai Teh* and *Yok Ong Song Teh*. The sickness afflicting the opera troupe then disappeared. This greatly interested the people of Kathu, who asked how it was done. The answer came that ritual vegetarianism with its attendant ceremonies had been the cause, with the result that people embraced the faith enthusiastically. Thus the festival began: starting the first evening of the ninth lunar month, it continued until the ninth evening; the aim was to bring good luck to individuals as well as to the community.

It later happened that one familiar with the festival volunteered to return to Kansai, in China, where he invited the sacred *Hiao Ho-le* or *Hiao lan* (incense smoke) and *Lian Tui* (name plaques), which have the status of gods, to come stay in Kathu. He also brought holy writings used in the ceremonies, returning to Phuket on the seventh night of the ninth month. The people, upon hearing of his arrival, went in procession to Bang Niao Pier to bring him and his sacred cargo back. This was the origin of the processions that figure so greatly in the festival.

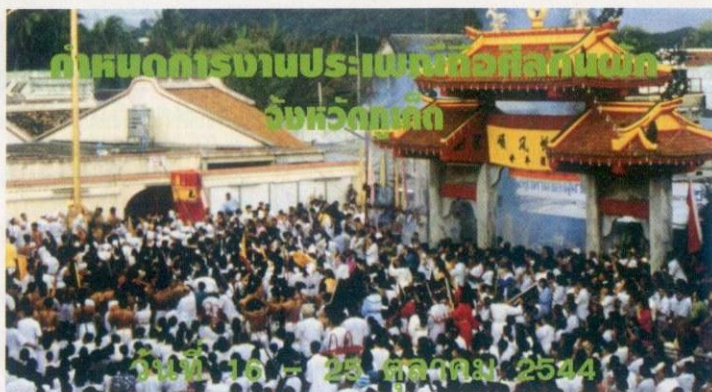
The afternoon before the festival begins, a great pole at each temple is raised, called the *Go Teng* pole, with which the gods are invited to descend. At midnight the pole is hung with nine lanterns, signaling the opening of the fest. Two important gods are also invited down at midnight to preside over ceremonies; these are *Yok Ong Hong Tae* and *Kiew Ong Tai Tae*.

Aside from this, there are other ceremonies throughout the fest, notably: invocation of the gods Lam Tao, who keeps track of the living, and Pak Tao, who keeps track of the dead; processions of the gods' images; and feats of the *Ma Song*—like bathing in hot oil, bladed ladder climbing and fire-walking. The festival ends with merit making ceremonies at each temple (*sadoh kroh*) and the send-off of the gods on the last night (when fireworks are at their most impressive).

Ma Song, or entranced horses, are devotees whom the gods enter during the fest. They manifest supernatural powers and perform self-tortures in order to shift evil from individuals onto themselves, and to bring the community good luck. *Ma Song* fall into two categories: those who, having had an intimation of impending doom, want to extend their lives; and people specially chosen by the gods for their moral qualities.

Throughout the festival fireworks and drums are sounded, especially during ceremonies. It is held that the louder they are the better, because the noise drives away evil spirits.

Participants in the fest keep to a strict vegetarian diet for a varying number of days, usually no less than three. This they do to make themselves strong in mind and body; they refrain from all vice, eating animal flesh, and killing animals. The festival thus promotes good hygiene, brightness and inner peace.



วันอังคารที่ 16 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- 17.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
23.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าบางเหนียว

- 17.00 น. ประกอบพิธีป้างกัน (พิธีปล่อยทหารเพื่อรักษา ศาลเจ้า) และพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
22.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญยก่องซ่งเต (พระอิศวร)
23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานหิน

ศาลเจ้าช้วยบุนตอง

- 16.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้านันทาเหือ

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าสามกอง

- 17.45 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าเซียงทะเล

- 16.59 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
21.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร)
23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดสุรินทร์

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอพระเนียง)

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญตะเกียงสุยอกเสาโกเต้ง
22.30 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร)
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าสะปา

- 17.45 น. ประกอบพิธีอัญเชิญเสาโกเต้ง
24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยก่องซ่งเต (พระอิศวร) และพระกิวอ่องไต่เต (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

วันพุธที่ 17 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

- 05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าช้วยบุนตอง

- 20.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้านันทาเหือ

- 12.00/19.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าสามกอง

- ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าเซียงทะเล

- 15.00 น. ประกอบพิธีใช้กัน (พิธีเลือกอาหารทหารที่รักษาการศาลเจ้า)
18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าละป่า

17.45 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้ถือบัญชีคนเกิดคนตาย) ที่สะพานหิน



วันพฤหัสบดีที่ 18 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธีป้าย
เล่าผ้าฮั้ว
(พิธีเซ่นไหว้ดวงวิญญาณผู้เสียชีวิตร่วมงานกินผัก)

ศาลเจ้าชูปันตอง

20.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธี

ฉวยเง็กเต้ (พิธีฉวยของขลัง)

ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าสามกอง

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าเชิงทะเล

15.00 น. ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสี้ยงอาหารทหาร
ที่รักษาการศาลเจ้า)

18.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)

20.00 น. ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าละป่า

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



วันศุกร์ที่ 19 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

05.00 น.

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

16.00 น.

ประกอบพิธีปักกุ้น (ปล่อยอาหารทหารที่รักษา
งาน)

16.30 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

18.00 น.

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

19.30 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ
ผู้ถือบัญชีคนเกิดคนตาย)

ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย

15.09 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

20.45 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ
ผู้ถือบัญชีคนเกิดคนตาย)

ศาลเจ้าบางเหนียว

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)



ศาลเจ้าชูปันตอง

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

20.00 น.

ประกอบพิธีชิงเง็ก (สวดมนต์) และทักส่อ
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

17.30 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

18.30 น.

ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญ
ผู้ถือบัญชีคนเกิดคนตาย)

ศาลเจ้าสามกอง

15.09 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (เสี้ยงอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

20.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสี้ยงอาหารทหารที่
รักษาการศาลเจ้า)

ศาลเจ้าเชิงทะเล

15.00 น.

ประกอบพิธีใช้กุ้น (พิธีเสี้ยงอาหารทหารที่
รักษาการศาลเจ้า)

- 15.30 น. ประกอบพิธีอวยพรให้บ้านบางเทา
19.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้ายกเคเก้ง (ชอยพะเนียง)
15.30 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่
รักษาสถาเจ้า)
20.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญล่ำเต้า-ปักเค้า (พิธีอัญเชิญ
อิบญูซันเกิดคนปลา) ณ ชายหาดเกาะลิเ่อ
ศาลเจ้าสละป่า
07.00 น. ประกอบพิธีอู๋แก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
15.45 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่
รักษาสถาเจ้า)

วันเสาร์ที่ 20 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้**
05.00/18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย
ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก) และพิธีป้าย
เล่าลัยอู๋ (พิธีเซ่นไหว้ดวงวิญญาณผู้เสียชีวิต
งานกินผัก)
ศาลเจ้าบางเหนียว
ประกอบพิธีป้ายเล่าลัยอู๋ (พิธีเซ่นไหว้ดวง
วิญญาณผู้เสียชีวิตงานกินผัก)
ศาลเจ้าช้วยบุนตอง
20.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ
12.00/19.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าสามกอก
05.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
07.19 น. ประกอบพิธีอู๋แก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
12.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าเชียงทะเล
15.00 น. ประกอบพิธีโชกุน (พิธีเลือกอาหารทหารที่
รักษาสถาเจ้า)
15.30 น. ประกอบพิธีอวยพรให้บ้านท่าหนักและ
บ้านเจียงทะเล
19.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- ศาลเจ้ายกเคเก้ง (ชอยพะเนียง)**
07.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
20.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าสละป่า
07.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

วันอาทิตย์ที่ 21 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้**
05.00/18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
19.00 น. ประกอบพิธีอานน่าน
ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย
ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
ศาลเจ้าบางเหนียว
15.00 น. ประกอบพิธีโชกุน (เลือกอาหารทหารที่รักษา
สถาเจ้า)
20.00 น. ประกอบพิธีป้ายชิดเค (พิธีบวงสรวงดาวประจำ
วันทั้ง 7)
ศาลเจ้าช้วยบุนตอง
20.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
24.00 น. ประกอบพิธีไถ่เต้ง (ถวายบวงสรวง)
ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ
07.30 น. ประกอบพิธีอู๋แก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)



- ศาลเจ้าสามกอก**
05.30 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
15.09 น. ประกอบพิธีโชกุน (เลือกอาหารทหารที่รักษา
สถาเจ้า)
18.00 น. ประกอบพิธีซุงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (พิธีเลี้ยงอาหารทหารที่รักษาการศาลเจ้า)
- 20.09 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีบวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)
- 23.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ชอยพะเนียง)

- 07.30 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าสะปา

- 19.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระภายในหมู่บ้านสะปา)

วันจันทร์ที่ 22 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

- 05.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.09 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



ศาลเจ้าบางเหนียว

- 07.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)

ศาลเจ้าข้วยนุ่นตอง

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 19.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 17.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)

ศาลเจ้าสามกอง

- 05.30 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 05.30 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 07.30 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (แห่พระ) ในเขตอำเภอคลอง
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)

- 19.30 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.30 น. ประกอบพิธีประเพณีแกล้ง (พิธีเสี่ยงทายเพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปีต่อไป)

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ชอยพะเนียง)

- 07.30 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.30 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)

ศาลเจ้าสะปา

- 15.45 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 21.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (พิธีลุยไฟ)



วันอังคารที่ 23 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทู้

- 05.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกัน (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษาศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีซุงเก้ง (สวดมนต์) และทักษ์ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- 19.00 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (บวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)

ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- 08.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 21.09 น. ประกอบพิธีไถ่ขิดแซ (บวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)



- 15.00 น. ศาลเจ้าบางเหนียว ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด
- 19.00 น. ศาลเจ้าขุ่ยนุดอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 21.00 น. ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)



- ศาลเจ้าน่านท่าเรือ ประกอบพิธีอุ้มเชิญพระจิตเจ้าเหนียว (พระประจำวันเดือนปี)



- ศาลเจ้าสามกอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.00 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด

- ศาลเจ้าเชิงทะเล ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 19.59 น. ประกอบพิธีขึ้นบันไดมิด
- 23.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- ศาลเจ้ายกเค่เก้ง (ขอยพะเนียง) ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)

- ศาลเจ้าสะป้า ประกอบพิธีป้ายจิตแด่ (บวงสรวงดาวประจำวัน ทั้ง 7)
- พิธีเดินสะพานตะปู
- พิธีอาบนํ้ามัน



วันพุธที่ 24 ตุลาคม 2544

- ศาลเจ้ากะทู้ ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 07.00 น. ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง)
- 12.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- ศาลเจ้าจ้วยต๋ย ประกอบพิธีไถยห่าน (พิธีสะเคาะเคราะห์)
- ศาลเจ้าบางเหนียว ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)
- 20.00 น. ประกอบพิธีปะโป๊ะเฒ่าแก่อัจ (พิธีเสี่ยงทาย เพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปี ต่อไป)

- ศาลเจ้าขุ่ยนุดอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 24.00 น. ประกอบพิธีเก้งเค้ (ถวายบวงสรวง)

- ศาลเจ้าน่านท่าเรือ ประกอบพิธีผูกขมิ้นเด็ก
- ศาลเจ้าสามกอง ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)



- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- 20.00 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)
- ศาลเจ้าเชิงทะเล ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)

- 15.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 20.09 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)

- 21.30 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- ศาลเจ้ายกเค่เก้ง (ขอยพะเนียง) ประกอบพิธีอ้วเก้ง (พิธีแห่พระรอบตัวเมือง) ร่วมขบวนกับศาลเจ้ากะทู้

- ศาลเจ้าสะป้า ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

วันพฤหัสบดีที่ 25 ตุลาคม 2544

(งานประเพณีถือศีลกินผักวันสุดท้าย)

- ศาลเจ้ากะทู้ ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)
- 05.00 น. ประกอบพิธีปะโป๊ะเฒ่าแก่อัจ (พิธีเสี่ยงทาย เพื่อเลือกหาผู้ช่วยเหลือรับใช้พระในงานกินผักปี ต่อไป)
- 09.30 น. ประกอบพิธีไถยห้อย (พิธีลุยไฟ)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลี้ยงอาหารทหารที่รักษา ศาลเจ้า)
- 16.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สวดมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินผัก)

- ศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)
- 19.30 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร) -
พระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) และล่าเค้า-
ปักเค้า (ผู้ถือบัญชีคนเกิด คนตาย)
- ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)
- 23.09 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
- 23.45 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง
เก้า) ณ สะพานหิน

ศาลเจ้าบางเหนียว

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)
- 18.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 22.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)
ณ สะพานหิน

ศาลเจ้าข้วยบุนต่อง

- 07.00 น. ประกอบพิธีอ้วแก้ง (แห่พระรอบเมือง)
- 20.00 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)
- 21.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 17.30 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์) และพิธี
ส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร) และพระกิวอ่อง
ไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดในยาง

ศาลเจ้าสามกอง

- 05.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)
- 15.09 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)
- 19.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 23.09 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)
- 24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง
เก้า) ณ สะพานหิน

ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 05.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)
- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)



- 18.30 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 21.30 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
- 22.09 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง
เก้า) ณ หาดสุรินทร์
- ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)
- 07.30 น. ประกอบพิธีขงแก้ง (สวดมนต์) และทักษ์
(การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกนิคค)
- 15.30 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)
- 20.00 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 22.30 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
- 24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้ง
เก้า) ณ ชายหาดเกาะนิเฮอร์
- ศาลเจ้าสะป้า
- 19.45 น. ประกอบพิธีโก้ยห่าน (สะเคะเคะระห์)
- 22.45 น. ประกอบพิธีส่งพระยกอ่องซ่งเค (พระอิศวร)
และพระกิวอ่องไคเค (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)
ณ หาดทรายแก้ว

วันศุกร์ที่ 26 ตุลาคม 2544

ศาลเจ้ากะทุ

- 17.00 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง
- 17.30 น. ประกอบพิธีจิวกุ้น (พิธีเรียกทหารกลับ)



ศาลเจ้าจ้วยตุ้ย

- 17.09 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

ศาลเจ้าบางเหนียว

- 15.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า) และพิธีลงเสาโกเต้ง

ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 16.45 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

ศาลเจ้าสามกอง

- 17.09 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง

ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 16.30 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

ศาลเจ้ายกเค้เก้ง (ขอยพะเนียง)

- 17.00 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง
- 16.00 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

ศาลเจ้าสะป้า


- 16.19 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง
- 15.45 น. ประกอบพิธีไขกุ้น (เลือกอาหารทหารที่รักษา
ศาลเจ้า)

ศาลเจ้าสะป้า

- 17.45 น. ประกอบพิธีลงเสาโกเต้ง






KO HAE
 (CORAL ISLAND)

SCHEDULE FOR STREET PROCESSIONS OF CHINESE SHRINES

วันศุกร์ที่ 19 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าสะปำ	FRI 19th OCT.2001	SAPAM SHRINE
วันเสาร์ที่ 20 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าสามกอง	SAT 20th OCT.2001	SAMKONG SHRINE
วันอาทิตย์ที่ 21 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ	SUN 21st OCT.2001	BANTHARUE SHRINE
วันจันทร์ที่ 22 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าบางเหนียว/ศาลเจ้าเจียงทะเล	MON 22nd OCT.2001	BANGNEOW SHRINE/CHERNGTHALAY SHRINE
วันอังคารที่ 23 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าอุ้มอู้	TUE 23rd OCT.2001	JUITUI SHRINE
วันพุธที่ 24 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าหู้และศาลเจ้ายกเค็ง	WED 24th OCT.2001	KATHU SHRINE & YOKKEKENG SHRINE
วันพฤหัสบดีที่ 25 ตุลาคม 2544	ศาลเจ้าซุ่ยบุนตอง	THU 25th OCT.2001	SUIBOONTONG SHRINE



- | | |
|----------------------|-----------------|
| ศาลเจ้ากะหู้ | โทร. 076-202245 |
| ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย | โทร. 076-213243 |
| ศาลเจ้าบางเหนียว | โทร. 076-212982 |
| ศาลเจ้าขุนพันด้อง | โทร. 076-213862 |
| ศาลเจ้าสามกอง | โทร. 076-254124 |
| ศาลเจ้าเชิงทะเล | โทร. 01-4770135 |
| ศาลเจ้าชองเค็ง | โทร. 076-224218 |
| KATHU SHRINE | TEL. 076-202245 |
| JUI TUI SHRINE | TEL. 076-213243 |
| BANG NEOW SHRINE | TEL. 076-212982 |
| SUI BOON TONG SHRINE | TEL. 076-213862 |
| SAMKONG SHRINE | TEL. 076-254124 |
| CHERNGTHALAY SHRINE | TEL. 01-4770135 |
| YOKKEKENG SHRINE | TEL. 076-224218 |

PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL

16th - 25th OCTOBER, 2001



Tuesday 16th October 2001

KATHU SHRINE
 05.00 p.m. Lantern Pole Raising
 12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation
 (Yog Ong Song Tae & Kiu Ong Tai Tae)



05.45 p.m.
 12.00 p.m.

JUI TUI SHRINE
 05.09 p.m. Lantern Pole Raising
 11.09 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation



04.59 p.m.
 09.09 p.m.
 11.59 p.m.

BANG NEOW SHRINE
 05.00 p.m. Warriors Propitiation & Lantern Pole Raising
 10.00 p.m. Siva Propitiation
 11.00 p.m. Nine Emperor Gods Propitiation at Saphanhin

SUI BOON TONG SHRINE
 04.00 p.m. Lantern Pole Raising
 12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation

BAN THA RUE SHRINE
 05.00 p.m. Lantern Pole Raising
 12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation



SAMKONG SHRINE

Lantern Pole Raising
 Siva & Nine Emperor Gods Propitiation
 (Yog Ong Song Tae & Kiu Ong Tai Tae)

CHERNG THALAY SHRINE
 Lantern Pole Raising
 Siva Propitiation
 Nine Emperor Gods Propitiation at Surin Beach

YOKKEKENG SHRINE
 Lantern Pole Raising
 Siva Propitiation
 Nine Emperor Gods Propitiation

SAPAM SHRINE
 Lantern Pole Raising
 Siva & Nine Emperor Gods Propitiation

Wednesday 17th October 2001



(The first day of the festival.)

KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

JUI TUI SHRINE

Worship of Gods

Friday 19th October 2001

SUI BOON TONG SHRINE
08.00 p.m. Worship of Gods
BAN THA RUE SHRINE
12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods
SAMKONG SHRINE
Worship of Gods
CHERNG THALAY SHRINE
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
06.00 p.m. Worship of Gods
YOKKEKENG SHRINE
Worship of Gods
SAPAM SHRINE
05.45 p.m. Birth-Death Gods Propitiation at Saphanhin

05.00 a.m. Worship of Gods
04.00 p.m. Warriors Propitiation
04.30 p.m. Food Offering to Warriors
06.00 p.m. Worship of Gods
07.30 p.m. Birth-Death Gods Propitiation



JUI TUI SHRINE
03.09 p.m. Food Offering to Warriors
08.45 p.m. Birth-Death Gods Propitiation

BANG NEOW SHRINE
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
SUI BOON TONG SHRINE
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
08.00 p.m. Worship of Gods

BAN THA RUE SHRINE
05.30 p.m. Food Offering to Warriors
06.30 p.m. Birth-Death Gods Propitiation

SAMKONG SHRINE
03.09 p.m. Food Offering to Warriors
08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars

CHERNG THALAY SHRINE
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
03.30 p.m. Blessing Bang Tao Village
07.00 p.m. Worship of Gods

YOKKEKENG SHRINE
03.30 p.m. Food Offering to Warriors
08.00 p.m. Birth-Death Gods Propitiation at Koh Sirey Beach

SAPAM SHRINE
07.00 a.m. Street Procession in Phuket town
03.45 p.m. Food Offering to Warriors

Saturday 20th October 2001

KATHU SHRINE
05.00 p.m./06.00 p.m. Worship of Gods
JUI TUI SHRINE
Worship of Gods and Spirit Propitiation of Past



Thursday 18th October 2001

KATHU SHRINE
05.00/06.00 a.m. Worship of Gods
JUI TUI SHRINE
Worship of Gods and Spirit Propitiation of Past Participants of the Vegetarian Festival.
SUI BOON TONG SHRINE
08.00 p.m. Worship and Propitiation of Gods
BAN THA RUE SHRINE
12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods
SAMKONG SHRINE
Worship of Gods
CHERNG THALAY SHRINE
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
06.00 p.m. Worship of Gods
YOKKEKENG SHRINE
08.00 p.m. Worship of Gods
SAPAM SHRINE
Worship of Gods





Participants of the Vegetarian Festival

BANG NEOW SHRINE

Spirit Propitiation of Past
Participants of the Vegetarian Festival

SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods

BAN THA RUE SHRINE

12.00 a.m./07.30 p.m. Worship of Gods

SAMKONG SHRINE

05.30 a.m. Worship of Gods

07.19 a.m. Street Procession in Phuket Town

12.00 a.m. Worship of Gods

06.00 p.m. Worship of Gods

CHERNG THALAY SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

03.30 p.m. Blessing Manik and Cherng Thalay Villages

07.00 p.m. Worship of Gods

YOKKEKENG SHRINE

07.30 a.m. Worship of Gods

08.00 p.m. Worship of Gods

SAPAM SHRINE

Worship of Gods



Sunday 21st October 2001

KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

07.00 p.m. Oil Bathing

JUI TUI SHRINE

Worship of Gods

BANG NEOW SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars

SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods

12.00 p.m. Propitiation of Gods

BAN THA RUE SHRINE

07.30 a.m. Street Procession in Phuket Town



SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

05.30 a.m. Food Offering to Warriors

03.09 p.m. Worship of Gods

CHERNG THALAY SHRINE

Food Offering to Warriors

03.00 p.m. Propitiation of Seven Stars

08.09 p.m. Worship of Gods

YOKKEKENG SHRINE

Worship of Gods

07.30 a.m. Worship of Gods

08.00 p.m. Street Procession in Sapam Village

SAPAM SHRINE

Worship of Gods

Monday 22nd October 2001

KATHU SHRINE

Worship of Gods

05.00 a.m. Food Offering to Warriors

04.00 p.m. Worship of Gods

06.00 p.m. Worship of Gods

JUI TUI SHRINE

03.09 p.m. Food Offering to Warriors

08.09 p.m. Fire Walking

BANG NEOW SHRINE

07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

07.00 p.m. Food Offering to Warriors

09.00 p.m. Worship of Gods

Fire Walking

BAN THA RUE SHRINE

05.00 a.m. Food Offering to Warriors

08.00 p.m. Fire Walking

SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

05.30 a.m. Food Offering to Warriors

03.09 p.m. Food Offering to Warriors

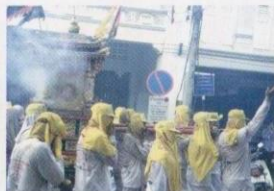
06.00 p.m. Worship of Gods

CHERNG THALAY SHRINE

Worship of Gods

05.30 a.m. Street Procession in Thalang District

07.30 a.m. Street Procession in Thalang District



- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
 07.30 p.m. Worship of Gods
 09.30 p.m. Random Selection to Find
 Servants to Priests in the Next
 Vegetarian Festival
YOKKEKENG SHRINE
 07.30 a.m. Worship of Gods
 03.30 p.m. Food Offering to Warriors
 08.00 p.m. Fire Walking
SAPAM SHRINE
 03.45 p.m. Food Offering to Warriors



Tuesday 23rd October 2001

- KATHU SHRINE**
 05.00 a.m. Worship of Gods
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors
 06.00 p.m. Worship of Gods
 07.00 p.m. Propitiation of Seven Stars
JUI TUI SHRINE
 08.00 a.m. Street Procession in Phuket Town
 09.09 p.m. Propitiation of Seven Stars
BANG NEOW SHRINE
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
 08.00 p.m. Bladed-Ladder Climbing
SUI BOON TONG SHRINE
 07.00 p.m. Worship of Gods
 09.00 p.m. Propitiation of Seven Stars
BAN THA RUE SHRINE
 07.30 p.m. Homage to Daily, Monthly, and
 Yearly Gods
SAMKONG SHRINE
 05.30 a.m. Worship of Gods
 03.09 p.m. Food Offering to Warriors
 06.00 p.m. Worship of Gods
 08.00 p.m. Bladed-Ladder Climbing
CHERNG THALAY SHRINE
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
 07.59 p.m. Bladed-Ladder Climbing
 11.00 p.m. Worship of Gods
YOKKEKENG SHRINE
 08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars
SAPAM SHRINE
 08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars
 Nail Bridge Crossing
 Oil Bathing



Wednesday 24th October 2001

- KATHU SHRINE**
 05.00 a.m. Worship of Gods
 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town
 12.00 a.m. Worship of Gods
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors
 06.00 p.m. Worship of Gods
JUI TUI SHRINE
 08.09 p.m. Bridge Crossing for Purification
BANG NEOW SHRINE
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
 08.00 p.m. Fire Walking
 10.00 p.m. Random Selection to Find
 Servants to Priests in the Next
 Vegetarian Festival
SUI BOON TONG SHRINE
 08.00 p.m. Food Offering to Warriors
 12.00 p.m. Propitiation of Gods
BAN THA RUE SHRINE
 08.00 p.m. Tying Children's Wrist
SAMKONG SHRINE
 05.30 a.m. Worship of Gods
 03.09 p.m. Food Offering to Warriors
 06.00 p.m. Worship of Gods
 08.00 p.m. Fire Walking
CHERNG THALAY SHRINE
 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
 08.09 p.m. Fire Walking
 09.30 p.m. Worship of Gods
YOKKEKENG SHRINE
 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town
 (join in Kathu Shrine's Procession)
SAPAM SHRINE
 Worship of Gods



Thursday 25th October 2001

(The last day of the festival.)

- KATHU SHRINE**
 05.00 a.m. Worship of Gods
 09.30 a.m. Random Selection to Find
 Servants to Priests in the Next
 Vegetarian Festival
 03.00 p.m. Fire Walking
 04.00 p.m. Food Offering to Warriors
 06.00 p.m. Worship of Gods
 07.30 p.m. Bridge Crossing for Purification
 12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods and
 Birth-Death Gods Farewell

JUI TUI SHRINE

- 03.09 p.m. Food Offering to Warriors
11.09 p.m. Siva Farewell
11.45 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin

BANG NEOW SHRINE

- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors
06.00 p.m. Bridge Crossing for Purification
10.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

SUI BOON TONG SHRINE

- 07.00 a.m. Street Procession in Phuket Town
08.00 p.m. Worship of Gods
09.00 p.m. Bridge Crossing for Purification
12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

BAN THA RUE SHRINE

- 05.30 p.m. Food Offering to Warriors
08.00 p.m. Bridge Crossing for Purification and Siva & Nine Emperor Gods Farewell at Nai Yang Beach

SAMKONG SHRINE

- 05.30 a.m. Worship of Gods
03.09 p.m. Food Offering to Warriors
07.00 p.m. Bridge Crossing for Purification
11.09 p.m. Siva Farewell
12.00 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin

CHERNG THALAY SHRINE

- 05.30 a.m. Worship of Gods
03.00 p.m. Food Offering to Warriors
06.30 p.m. Bridge Crossing for Purification
09.30 p.m. Siva Farewell
10.09 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Surin Beach



YOKKEKENG SHRINE

- 07.30 a.m. Worship of Gods
03.30 p.m. Food Offering to Warriors
08.00 p.m. Bridge Crossing for Purification
10.30 p.m. Siva Farewell
12.00 p.m. Nine Emperor Gods Farewell at Koh Sirey Beach

SAPAM SHRINE

- 07.45 a.m. Bridge Crossing for Purification
10.45 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Farewell

Friday 26th October 2001

KATHU SHRINE

- 05.00 p.m. Lantern Pole Lowering
05.30 p.m. Warriors Farewell

JUI TUI SHRINE

- 05.09 p.m. Lantern Pole Lowering

BANG NEOW SHRINE

- 03.00 p.m. Food Offering to Warriors and Lantern Pole Lowering

BAN THA RUE SHRINE

- 04.45 p.m. Lantern Pole Lowering

SAMKONG SHRINE

- 05.09 p.m. Lantern Pole Lowering

CHERNG THALAY SHRINE

- 04.30 p.m. Food Offering to Warriors
05.00 p.m. Lantern Pole Lowering

YOKKEKENG SHRINE

- 04.00 p.m. Food Offering to Warriors
04.19 p.m. Lantern Pole Lowering

SAPAM SHRINE

- 03.45 p.m. Food Offering to Warriors
05.45 p.m. Lantern Pole Lowering



ข้อควรปฏิบัติ 10 ประการสำหรับผู้ถือศีลกินผัก 10 RULES FOR THE VEGETARIAN FESTIVAL

1. ชำระร่างกายให้สะอาดตลอดช่วงเทศกาล
 2. ทำความสะอาดเครื่องครัวและแยกใช้คนละส่วนกับผู้ที่ไม่ได้ถือศีลกินผัก
 3. ควรสวมชุดขาวตลอดช่วงเทศกาลกินผัก
 4. ประพฤติตนดีทั้งกายและใจ
 5. ห้ามบริโภคเนื้อสัตว์
 6. ห้ามมีเพศสัมพันธ์ในช่วงเทศกาล
 7. ห้ามดื่มสุราและของมึนเมา
 8. ผู้ที่อยู่ระหว่างไว้ทุกข์ไม่ควรร่วมเทศกาลกินผัก
 9. หญิงมีครรภ์ไม่ควรดูพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล
 10. หญิงมีประจำเดือนไม่ควรร่วมพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล
1. Cleanliness of bodies during the festival
 2. Clean kitchen utensils and to use them separately from other who do not join the festival
 3. Wear white during the festival
 4. Behave physically and mentally
 5. No meat eating
 6. No sex
 7. No alcoholic drinks
 8. People at mourning period should not attend the festival
 9. Pregnant ladies should not watch any ritual
 10. Ladies with period should not attend the ritual

กิจกรรมพิเศษ

วันที่ 16-25 ตุลาคม 2544

18.00-22.00 น. นิทรรศการเกี่ยวกับประเพณีถือศีลกินผักจังหวัดภูเก็ต
โดยองค์การบริหารส่วนจังหวัดภูเก็ต ณ ลานนวมินทร์

วันที่ 18 ตุลาคม 2544

16.00-18.00 น. ประกอบพิธีชงแกง (สวดมนต์) เพื่อเทิดพระเกียรติ
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และเลี้ยงอาหารแก่
ประชาชนผู้ศรัทธาทั่วไป ณ เวทีกลางสะพานหิน

SPECIAL PROGRAM

16th-25th October 2001

06.00-10.00 p.m. Exhibition with photos and information on the history
of Phuket's Vegetarian Festival, with explanation of
the various ceremonies : at Navamindra Memorial
Square.

18th October 2001

04.00-06.00 p.m. Invoke the spirit's grace for His Majesty the King and
free distribution of vegetarian food to the public.



Produced by :

Tourism Authority of Thailand

Southern Office : Region 4 (Phuket - Phang Nga - Krabi)

73-75 Phuket Road, Muang District, Phuket 83000 Thailand.

Tel : 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 Fax : 076-213 582

E-mail : tathkt@phuket.ksc.co.th

